

# tchoukball



**nouveautés Jeunesse+Sport > 4**  
**zoom sur Lancy Sharks > 10**

D.S.

un entraînement  
juste pour les filles

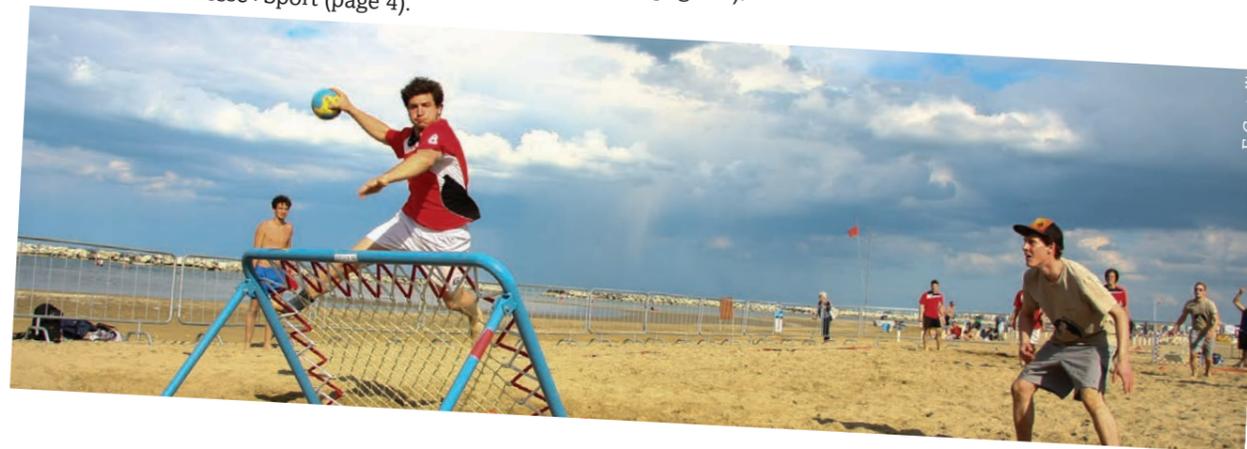
Comme chaque année, le tchouk<sup>up</sup> vous retrouve à la mi-saison afin de faire un point sur plusieurs aspects du tchoukball suisse.

En premier lieu, nous vous communiquerons dans ce numéro les changements qui ont eu lieu au sein de la structure de Jeunesse+Sport (page 4).

Puis nous traiterons également la situation actuelle du championnat suisse (page 6).

De plus, à partir de ce numéro, nous vous proposons une nouvelle rubrique « Zoom sur ... »: une interview présentant un club suisse (page 10).

Le Rimini Beach Tchoukball Festival approche! Envoyez vos plus belles photos prises durant l'événement à [redaction@tchoukball.ch](mailto:redaction@tchoukball.ch). Les meilleures seront sélectionnées pour le prochain tchouk<sup>up</sup>. A vos appareils!   
- C.P.



F. Castelli

tchouk<sup>up</sup>

## écrivez un article!

Le tchouk<sup>up</sup> est le journal de la Fédération Suisse de Tchoukball. Mais cette fédération ne serait rien sans ses membres. Et ses membres, c'est vous! Nous apprécions toujours les articles venant de rédacteurs de tout horizons. Vous vous sentez l'âme à partager vos projets, vos histoires? Vous voulez promouvoir un événement?

Le tchouk<sup>up</sup> est aussi là pour ça! Envoyez vos articles à [redaction@tchoukball.ch](mailto:redaction@tchoukball.ch) en suivant les consignes rédactionnelles (lire ci-contre).

Un journal, ça prend du temps à produire et il y a donc des délais à tenir. Vous trouverez ci-après la liste

des délais de rédaction des prochaines parutions. Ces dates peuvent être sujettes à modifications. Merci de nous avertir dès que possible de votre intention de rédiger un article. Cela nous permettra de vous garder une place dans le sommaire du journal.   
- D.S.

Parution	Délai de rédaction
Juillet 2013	14.05.2013
Novembre 2013	10.09.2013
Mars 2014	14.01.2014

## Consignes

Les articles doivent comporter un titre et une signature (nom, prénom, qualité).

La taille maximum est fixée à 5000 caractères (espaces compris), ce qui correspond à une page entière sans image. Pour un plus grand article, merci de nous contacter à l'avance.

Les photos sont les bienvenues. Elles doivent nous parvenir en taille originale avec une légende et le nom du photographe.

**Cette idée peut vous paraître surprenante mais pourtant elle est possible! Dans le monde du tchoukball, où nous avons principalement des hommes, où le monde de la mixité peut séduire, où les femmes ont une place très mince et souvent difficile d'accès, le pari de créer un entraînement exclusivement féminin fut relevé. Ainsi, j'ai décidé de me lancer dans l'aventure pour permettre aux filles d'avoir un espace juste pour elles.**

Tout d'abord, le club de Genève a toujours fait en sorte de pouvoir favoriser le tchoukball à tous les niveaux. Dans cette idée folle, Daniel Buschbeck, président du club, a essayé pendant plusieurs années de créer un entraînement « spécial filles », mais cela n'a pas pu être concluant. Possédant un grand optimisme et surtout beaucoup de motivation, Daniel a réussi à m'embarquer dans l'initiative de la mise en place d'un entraînement avec une atmosphère très originale. Pour cela, nous avons dû demander de l'aide auprès de Maxime Donzé, entraîneur de l'équipe suisse féminine, pour mieux comprendre cet univers.

Nous sommes donc partis dans l'optique de créer un entraînement « spécial filles » avec quelques conditions. Il devrait être accessible à toute fille de n'importe quel niveau et aucune personne du sexe opposé ne pourrait entrer dans la salle durant les entraînements.

Je suis donc devenue leur coach. Notre but était de créer un milieu où toute fille qui ne se sentait pas à l'aise lors d'un entraînement mixte, et qui avait des difficultés à progresser, ait un espace rien que pour elle afin qu'elle puisse se développer sans avoir peur du regard ou bien du niveau de force des hommes. Elle pourrait ainsi s'améliorer le mieux possible.



Laura Policarpo, en blanc, avec une partie des filles qu'elle a entraînées durant la saison 2011-2012

En supplément des entraînements, les tournois permettent aussi de voir mieux à quoi ressemble réellement le monde du tchoukball et de petit à petit, progresser par l'expérience du jeu. Par la suite, les filles devraient normalement être aptes à intégrer les entraînements mixtes, mais sans oublier qu'elles peuvent toujours revenir ou bien faire l'entraînement féminin en parallèle.

Cette expérience n'a duré pour moi qu'une saison (2011-2012). Pour des raisons d'études, j'ai du malheureusement arrêter. Mais au vu du succès qu'a eu cet entraînement, l'aventure continue cette saison avec Talita Carneiro en tant qu'entraîneur.

Pour moi, cette aventure fut extraordinaire. J'ai pu faire la

connaissance de beaucoup de filles qui continuent à faire du tchoukball.

Bien qu'au début, la peur de ne pas avoir de filles, voire même qu'elles arrêtent pendant la saison a été énorme, chaque mois des joueuses supplémentaires arrivaient. J'ai eu au total vingt inscrites. Dans cette optique, j'encourage le développement des filles dans le domaine du tchoukball. Cela permet d'avoir une variété de jeu parfois surprenante. Nous ne sommes qu'aux balbutiements du tchoukball 100% féminin, mais son avenir est prometteur! Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à me contacter par e-mail à [lorapoli@hotmail.com](mailto:lorapoli@hotmail.com) et je me ferai un plaisir de vous répondre.   
- Laura Policarpo

## changements et nouveautés du côté de Jeunesse+Sport

L'année passée a vu l'introduction d'une nouvelle loi sur l'encouragement du sport, et avec elle, les ordonnances d'exécution correspondantes. Il en découle plusieurs modifications qui visent principalement à unifier et à harmoniser Jeunesse+Sport (J+S) autant au niveau des formations des différents sports qu'au niveau des structures et règlements.

Le changement majeur concerne la branche des enfants (précédemment J+S-Kids), qui est désormais ancrée dans la législation. L'âge J+S s'étend à présent de 5 à 20 ans, avec deux groupes cible: le sport pour les 5 à 10 ans et le sport pour les 10 à 20 ans. Pour la première catégorie, c'est-à-dire le Sport des enfants, les formes fonda-

mentales du mouvement restent la base. Une nouvelle variante «Un seul sport» permet d'organiser et de décompter des cours composés à la fois d'enfants et de jeunes. C'est intéressant pour nos clubs qui pratiquent le tchoukball comme discipline principale avec des M12.

La formation et les reconnaissances des moniteurs J+S sont distinctes pour le sport des enfants ou des jeunes. Les cours de perfectionnement valident uniquement les reconnaissances du groupe cible.

Une nouvelle filière de formation et de spécialisation a été introduite pour les moniteurs J+S. Il s'agit d'entraîneur de la relève J+S, en plus de celle d'expert J+S. Pour le tchoukball, le défi est de la mettre en place, afin que des personnes

motivées se spécialisent rapidement. La filière de formation pour devenir expert J+S a aussi subi des changements.

Un nouveau système d'indemnisation est introduit pour les cours et les camps. Il comprend une subvention de base et une indemnisation en fonction des heures-participants effectuées, ce qui permet un échelonnement plus affiné des prestations. Le coach J+S a un délai de 30 jours pour l'annoncer et le décompte des offres J+S.

Vous trouverez tous les détails sur ces renouvellements sur: [www.jeunesseetsport.ch](http://www.jeunesseetsport.ch)  
 → Muriel Sommer Vorpe  
 Cheffe de sport J+S Tchoukball

## coin de l'arbitre & chiffre du mois parlons de règles!



Quel est l'âge minimum pour arbitrer un match de ligue B ?

- a) 16 ans révolus
- b) 17 ans révolus
- c) 18 ans révolus

→ C.P.

Quelle est la proportion approximative de femmes parmi les joueurs de tchoukball des clubs suisses ?

- a) 1/4
- b) 1/3
- c) 1/2

→ C.P.

Réponses en page 12



## Anderungen und Neuigkeiten bei Jugend+Sport

Letztes Jahr traten neue Gesetze betreffend der Sportbetreuung und die entsprechenden Verordnung zur Umsetzung in Kraft. Dadurch gibt es einige Änderungen die hauptsächlich die Harmonisierung von Jugend+Sport (J+S) mit sich bringt, sowohl bezüglich der Ausbildung in den verschiedenen Sportarten, wie auch in der Struktur und der Reglemente.

Die größten Änderungen gab es in der Sektion Kinder (früher J+S Kids), welche nun in der Gesetzgebung verankert ist. Das J+S-Alter ist nun von 5 bis 20 Jahre, mit zwei Zielgruppen, den Sport für die 5 bis 10 jährigen und die 10 bis 20 jährigen. Bei der ersten Kategorie, Kindersport, bleiben die Grundformen der Bewegungen die

Basis. Eine neue Variante, ein einziger Sport, ermöglicht es Kurse mit sowohl Kindern wie Jugendlichen zu organisieren und abzurechnen. Dies ist für unsere Klubs interessant, die Tchoukball als Hauptdisziplin für U12 anbieten.

Die Ausbildung und die Anerkennung der J+S Kursleiter sind für Kinder- und Jugendsport unterschiedlich. Weiterbildungskurse bestätigen nur Anerkennungen der jeweiligen Zielgruppe.

Einen neuen Ausbildungsweg und Spezialisierung wurde für J+S Kursleiter eingeführt. Es handelt sich um J+S Nachwuchstrainer, zusätzlich zur J+S Experte. Für Tchoukball ist die Herausforderung diese Ausbildung aufzubauen damit interessierte Per-

sonen sich zügig darin spezialisieren können. Der Ausbildungsweg um J+S Experte zu werden wurde auch geändert.

Ein neues System der Abgeltung für Kurse und Lager wurde eingeführt. Es besteht aus einer Basissubvention und einer Abgeltung der effektiven Teilnehmerstunden, welches eine feinere Verteilung der Leistungen ermöglicht. Der J+S Coach hat 30 Tage um Aktivitäten Anzumelden und das J+S Angebot abzurechnen.

Alle Details zu den Änderungen sind unter [www.jugendundsport.ch](http://www.jugendundsport.ch) zu finden.

→ Muriel Sommer Vorpe  
 J+S-Fachleiterin Tchoukball  
 Übersetzung Erika Mesmer

## formation / Bildung

### Mémento J+S / J+S Memento

#### Mémento dates

Chers moniteurs et monitrices J+S, il est temps de vérifier vos reconnaissances J+S et de planifier votre formation continue.

Voici les dates pour les cours de perfectionnement spécifiques à la branche tchoukball :

- Tactique: 12.10.2013 - 13.10.2013 à Macolin
- Apprentissage moteur: 23.11.2013 à Couvet

Il y a aussi des cours qui ont lieu avec d'autres disciplines de sport collectif, comme la condition physique, le coaching et la typologie. Pour s'informer, allez sur [go.fstb.ch/modulesjstchouk](http://go.fstb.ch/modulesjstchouk)

Il y a aussi des modules

interdisciplinaires « action préventives » (violence, toxicomanie...) ou sur la communication.  
[go.fstb.ch/modulesjstinterdiscip](http://go.fstb.ch/modulesjstinterdiscip)

Naturellement, tous les cours cités ci-dessus prolongent vos reconnaissances moniteur J+S tchoukball.  
 → Muriel Sommer Vorpe  
 Cheffe de sport J+S tchoukball

#### Daten-Memento

Liebe J+S-Leiter, es ist Zeit eure J+S-Anerkennung zu prüfen und eure fortwährende Ausbildung fortzuführen.

Hier die Daten für die spezifischen Verbesserungskurse der Tchoukball Disziplin :

- Tactik: 12.10.2013 - 13.10.2013 in Magglingen
- Kraftlehre: 23.11.2013 in Couvet

Es werden auch Kurse durchgeführt zusammen mit anderen Sportarten, zum Beispiel die physische Kondition, der Coaching und die Typologie. Die Informationen findet ihr auf [go.fstb.ch/modulesjstchouk](http://go.fstb.ch/modulesjstchouk)

Es gibt auch interdisziplinäre vorbeugende Aktionen (Gewalttat, Drogenabhängigkeit...), oder über [go.fstb.ch/modulesjstinterdiscip](http://go.fstb.ch/modulesjstinterdiscip)

Es ist klar, dass all die erwähnten Kurse eure Kenntnisse als Monitor J+S Tchoukball erweitern.  
 → Muriel Sommer Vorpe  
 J+S-Fachleiterin Tchoukball  
 Übersetzung Ruth Mühlheim

## le point sur la première moitié du championnat

**La première partie du championnat est désormais terminée et elle porte un premier lot de surprises.**

### Ligue A

La première équipe du classement a gardé sa place durant tous ses matchs allers. En raison de l'expérience et du talent qui incombe l'équipe des Chambésy Panthers, ce sont bien eux qui se confortent à la première place, sans avoir concédé la moindre défaite. Le début des matchs retours ne démarre toutefois pas si bien pour les tenants du titre, ayant succombé face à Piranyon Origin (74-58). Les Nyonnais se sont par ailleurs retrouvés, à la fin des matchs allers, à égalité de points avec Genève 1 et les Val-de-Ruz Flyers. L'égalité devait donc se résoudre à la confrontation directe. Mais les piranhas grenats, ayant gagné face à l'équipe de Genève 1, qui a elle battu les Val-de-Ruz Flyers, et qui ont eux remporté la victoire face à Piranyon Origin, l'égalité s'est donc résolue à la différence entre les points marqués et reçus lors de ces trois matchs. Genève 1 se retrouve ainsi à la deuxième place, suivie de Piranyon Origin et des Val-de-Ruz Flyers. Après deux matchs retours, la situation reste similaire pour ces trois équipes.

Le reste du tableau garde tout son

**Piranyon Finz – Val-de-Ruz Flyers** Un match de la sixième journée de ligue A



grain de suspense. Après ses matchs allers et deux matchs retours, Lancy tient une cinquième place méritée et n'a pas vraiment à craindre les promotions/relegations. La Chaux-de-Fonds se place ensuite juste devant Lausanne. Bien qu'ayant le même nombre de points, ces deux équipes se départagent par le résultat de leur confrontation directe. Ainsi, les Vaudois se trouvent pour l'instant et pour la première fois de leur histoire à devoir se battre pour ne pas jouer les promotions/relegations. Quant aux Piranyon Finz, ils suivent la tendance inverse de leur prouesse accomplie l'an passé en ligue B en perdant tous leurs matchs. Le sauvetage sera difficile.

### Ligue B

Contrairement à la ligue A, où le premier tour est composé des matchs allers et retours, le premier tour de la ligue B s'arrête aux matchs allers. C'est une nouveauté qui a été apportée cette saison au vu du nombre record d'équipes participantes. Le deuxième tour sépare la ligue en deux groupes, d'où l'importance de se placer dans les cinq premiers rangs du classement.

La ligue B possède aussi son équipe invaincue. À ce jour, Vernier n'a cédé à aucune équipe dans sa catégorie et reste favorite dans la course pour les

places de promotion/relegation. Sa dauphine, Genève 2, n'ayant perdu que face aux verts, maintient le cap afin de ne pas perdre le train.

Droit derrière, Chavannes se porte très bien pour son retour en championnat. Suivent les Carouge Lions, deux points derrière.

À la 5ème place, nous retrouvons l'équipe de Berne, qui dans sa première année, excelle en ligue B, et fait ainsi briller le tchoukball suisse allemand. Ce sont ainsi ces cinq premières équipes qui se retrouveront au deuxième tour pour jouer les matchs retours.

Suit Morges, qui n'était qu'à trois points d'égaliser Berne, mais une victoire face aux joueurs de la capitale aurait été nécessaire. Genève 3 n'est qu'à un point des Morgiens, mais manque de réalisme sur le plan offensif; une lacune qu'elle devra régler pour espérer s'imposer dans ce deuxième groupe.

Pour terminer, Neuchâtel Région, Val-de-Ruz 2 et les Winterthur Wizards complètent le classement. Les joueurs de la région zurichoise affichent, dans leur première année de tchoukball jouée, une motivation et un fair-play qui sont chers à ce sport. Ils sont les bienvenus!

→ C.P.

**Der erste Teil der Meisterschaft ist jetzt beendet und das Zwischenklassement birgt einige Überraschungen.**

### A Liga

Durch ihre Erfahrung gepaart mit viel Talent haben sich die Chambésy Panthers zu Recht von Anfang an der Tabellenspitze behauptet. Für die Titelverteidiger aus Chambésy hat die Saison dann doch noch eine Niederlage gebracht. Sie mussten in der achten Runde eine Niederlage von 58 zu 74 gegen die Mannschaft von Piranyon Origin hinnehmen. Die Gruppe Nyon befand sich am Ende des Spieles auf gleicher Stufe wie Genf 1 und Val-de-Fuz Flyers. Die Klassierung musste sich also in der direkten Begegnung. Piranyon Origin hat jedoch noch gegen Genf 1 gewonnen, und Genf hat die Val-de-Ruz Flyers geschlagen, das Team, das seinerseits Piranyon Origin besiegt hat. Da auch die Direktbegegnung keine klare Entscheidung brachte, entscheiden die erzielten Punkte. Genf 1 befindet sich also auf dem 2. Platz, gefolgt von den Piranyon Origin und den Val-de-Ruz Flyers. Nach dem Hin- und Rückspiel, befinden sich die drei Teams in einer vergleichbaren Ausgangslage.

Der Rest der Tabelle war schwer abzuschätzen. Nach je zwei Hin und Rückspielen ist Lancy in einer angenehmen Ausgangslage auf dem 5. Platz und braucht sich nicht zu sehr um Abstiegsspiele zu kümmern. La Chaux-de-Fonds folgt gleich danach, gerade vor Lausanne. Wenn die beiden Teams auch die gleiche Punktzahl haben werden, müssen sie aufgrund des Resultats der direkten Begegnung die Klassierung bestimmen. Deshalb müssen sich die Waadtländer, und das zum ersten Mal in ihrer Geschichte gegen Abstiegsspiele wehren. Was die Piranyon Finz anbelangt, haben sie im Gegensatz, zum grossen Erfolg der vergangenen

Saison in der B Liga, alle Spiele verloren. Sie müssen sich zuerst an den Rhythmus der A Liga gewöhnen.

### B Liga

Im Gegenteil zu der A Liga, in der der erste Durchgang Hin- und Rückspiele umfasst, gab es in der B Liga nur eine Runde. Dieser Spielmodus wurde für die laufende Saison neu eingeführt, da die Anzahl der Teams zugenommen hat. Für den zweiten Durchgang wird die Liga in zwei Gruppen geteilt, deshalb war es wichtig, in den ersten fünf Teams klassiert zu sein.

Die B Liga hat wie letztes Jahr ein unbesiegt Team. Das Team aus Vernier hat alle Spiele gewonnen und ist somit Favorit. Sie würden gegen die letzten der A Liga Aufstiegsspiele bestreiten. Ihre Gegner, Genf 2, die nur Vernier unterlagen, sind auf dem zweiten Platz in Lauerposition, gefolgt von Chavannes, das sich nach einem Jahr Pause in der Meisterschaft erfolgreich zurück gemeldet hat. Zwei Punkte dahinter folgen die Carouge Lions.

Auf dem 5. Platz befinden sich die Berner, die ihr erstes Jahr in der B Liga glänzend spielen und die Deutschschweiz in der Rückrunde der ersten fünf Teams vertreten werden.

Hinter Bern folgt Morges mit drei Punkten Rückstand, um einen Platz gut zu machen, wäre ein Sieg gegen die Hauptstädter nötig gewesen. Genf 3 ist nur ein Punkt hinter den Waadtländern, es fehlt ihnen jedoch noch etwas die Offensiv-Power. Ein Defizit, das sie ausmerzen müssen, wenn sie sich in dieser zweiten Gruppe ganz vorne platzieren wollen wollen.

Region Neuenburg, Val-de-Ruz 2, und Winterthur Wizards vervollständigt das Tableau der B Liga. Die Spieler aus der Region Zürich zeigen im ersten Jahr eine hohe Motivation und grosses Interesse an unserer Sportart, was sehr geschätzt wird – sie sind herzlich willkommen!

→ C.P.

Übersetzung Ruth Mühlheim

 **Fiducia**  
PARTNER SARL

Administration, Comptabilité & Fiscalité

Tél. : 021 944 95 02

Fax : 021 955 95 03

Mail : [info@fiducia-partner.com](mailto:info@fiducia-partner.com)

Web : [www.fiducia-partner.com](http://www.fiducia-partner.com)



Coupe Suisse – Première journée  
Lausanne, le 19 janvier 2013  
Match de classement  
Sion – Tchoukball A.D.E

# zoom sur le TBC Lancy

Lancy est une ville appartenant au canton de Genève, en Suisse. Sa population avoisine les 29'000 habitants et comporte de nombreux atouts pour la rendant cosmopolite. Il s'y trouve notamment la multinationale Procter & Gamble, spécialiste en biens de consommations courants, et le stade de la Praille, qui accueille de nombreuses étoiles du football et de la chanson internationale.

De plus, depuis de nombreuses années, cette métropole est la base d'un club de tchoukball. Elle est présidée par un des joueurs de sa première équipe évoluant en ligue A, David Monteiro, qui s'est livré à la rédaction du tchouk<sup>up</sup>.

→ C.P.

C.P.: *David, tu es donc le fondateur du Tchoukball Club Lancy.*

D.M.: Oui, mais je n'en suis pas le seul: il y avait aussi Jérôme, Odile, Lionel et Romain. Tous ceux-ci ont formé le comité fondateur.

C.P.: *Combien de joueurs compte votre équipe?*

D.M.: Nous sommes 8 chez les adultes.

C.P.: *Et qu'en est-il de vos juniors?*

Le cri des Lancy Sharks lors de la première journée de la Coupe Suisse 2013



Les juniors du TBC Lancy lors des Geneva Indoors 2012 en décembre dernier

D.M.: Depuis la création du club, les juniors ont bien évolué en nombre. Nous avons deux catégories: les moins de 12 ans et les moins de 15 ans, pour un total de 19 enfants. Il faut aussi souligner que les M15 avaient environ 10 ans quand ils ont commencé.

C.P.: *À ce propos, les moins de 15 ans pourront-ils intégrer l'équipe adulte d'ici quelques années?*

D.M.: Pas dans les deux prochaines années. Le but n'est pas forcément

de les pousser dans la compétition adulte qui oblige à faire des déplacements durant la semaine. À cet âge, ils sont en pleine réflexion sur leur avenir scolaire, cela prime sur toute activité. Mais ils sont quand même inscrits aux championnats régionaux M12 et M15 à Genève, qui se déroulent sur deux week-end, afin qu'ils se rendent compte de leur progression face aux autres.

C.P.: *Où s'entraînent vos juniors?*

D.M.: Ils s'entraînent à l'école des



Lancy Sharks en défense lors de la première journée de la Coupe Suisse 2013 Grandes-Communes de 18h à 19h30.

C.P.: *Es-tu fier de l'évolution de ton club depuis sa création?*

D.M.: Quand je pense que nos juniors n'étaient pas plus que trois il y a quelques années, et qu'aujourd'hui nous avons l'un des mouvements les plus remplis du canton de Genève, oui, bien entendu. Quant à l'équipe adulte, elle se porte bien, nous sommes un bon groupe.

« Depuis la création du club, les juniors ont bien évolué en nombre. »

C.P.: *Parle-nous de votre équipe adulte.*  
D.M.: Eh bien, nous sommes actuellement en cinquième place du championnat et notre objectif est de rester en ligue A. Aucun match n'est facile. Chaque équipe brouille les cartes et aucune équipe ne montre une plus grande faiblesse qu'une autre. C'est donc difficile de se faire une idée de la tournure des événements pour les mois à venir.

C.P.: *Lors de vos derniers matchs, vous avez cédé la plupart du temps en fin de*

commence. Si nous sommes cinquièmes aujourd'hui, c'est grâce à nos individualités. Mais il faut les deux alchimies pour rester en ligue A.

C.P.: *Au fait, comment Lancy s'est-elle retrouvée en ligue A sans être passée par la ligue B?*

D.M.: La saison dernière, nous étions l'équipe de Meyrin qui avait sa place en ligue A. Nos juniors et nos investissements étant portés sur le club de Lancy, nous voulions tout uniformiser et regrouper dans un seul club, celui que nous avons fondé. Qui plus est, il y avait un intéressé pour reprendre le club de Meyrin à partir de zéro.

Nous avons donc fait une demande à la commission compétitions FSTB en expliquant la situation exceptionnelle, et elle a été acceptée. Dans le cas contraire, notre équipe serait restée au sein du club de Meyrin, notre priorité étant de garder notre place en ligue A.



Déborah Noirjean, ici en défense, est l'entraîneur des Lancy Sharks



A. Ormeño

# L'assortiment des ballons de tchoukball le plus complet au monde

## Le tchoukball est un vrai «sport pour tous»

Il est pratiqué par des publics extrêmement variés:  
- des jeunes enfants jusqu'à des seniors,  
- des débutants jusqu'à des compétiteurs confirmés,  
- à l'école, en club, en famille, entre amis, ...  
- en salle, sur l'herbe, sur le sable, ...

## Pour l'école primaire et... jusqu'aux Championnats du monde!

Pour permettre à tous de trouver le ballon le mieux adapté à son usage et son budget Tchoukball Promotion a travaillé depuis sa création sur des centaines de types de ballons. Aujourd'hui nous sommes fier de pouvoir vous proposer l'assortiment de ballons de tchoukball le plus complet au monde! Pour chaque usage, vous pouvez ainsi disposer du ballon de tchoukball qui vous convient vraiment le mieux.

## Le choix et la qualité au meilleur prix !

- des couleurs associés à chaque taille afin de pouvoir les distinguer au premier coup d'œil  
- des prix adaptés à tous les budgets  
- des ballons testés et approuvés pour une bonne pratique du tchoukball  
- Les fournisseurs de tous nos ballons cousus mains sont certifiés **IMAG**. Grâce aux contrôles réguliers fait sur place dans les usines nous nous assurons que nos ballons ne sont pas fabriqués par des enfants.

**Nouveau!!!**  
prix de lancement

Offre spéciale !!  
10% de rabais pour toute commande d'un minimum de 10 ballons

### Gamme «Pro»: Probablement les meilleurs ballons de tchoukball au monde

Spécialement étudiés pour une pratique agréable du tchoukball et un plaisir de jeu maximum. Ils sont adaptés pour une pratique à tous les niveaux et pour tous les âges. Leurs qualités ont convaincu des centaines de maîtres d'éducation physique... mais aussi les organisateurs des championnats du monde de tchoukball !!

### Gamme «Club»: Résistant et performant

Conçus avec un revêtement résistant pour assurer une longue vie aux ballons. Pourvu d'un bon grip, ils sont idéals pour l'entraînement et une pratique régulière du tchoukball.

### Gamme «Kid»: Débuter dans le tchoukball

Des ballons « doux » et facile à attraper pour aider à l'apprentissage des techniques de passe et de réception.

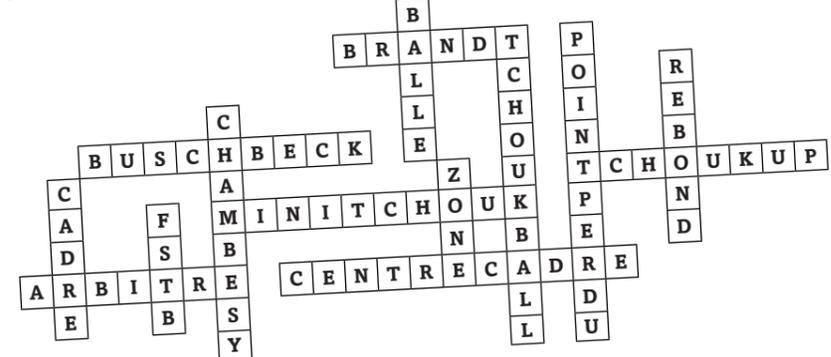
**Eco-Soft:** Mes tous premiers ballons  
Conçu pour les jeux d'initiation des jeunes enfants en milieu scolaire. Extrêmement souple et antidérapant, avec de bonnes capacités de rebond.

	Tailles et poids officiels	Taille III Compétition hommes	Taille II Adultes et jeunes de 14 ans et +. Compétition femmes	Taille I Enfants de -11 à 13 ans	Taille 0 Enfants de -7 à 10 ans	Taille 00 Enfants de 6 ans et moins	Confort de jeu doux au toucher	Grip tenue en main	Précision maîtrise de la trajectoire	Durabilité longue durée de vie	Prix taille III et III	Prix taille I et 0	Prix taille 00
<b>Team Spirit</b>	✓						★★	★★	★	★	45.-	39.-	37.-
<b>Tchouk Evolution</b>	✓						★★	★	★	★★	39.-	37.-	33.-
<b>Tchouk Ultra</b>	✓						★★	★	★	★★	35.-	34.-	32.-
<b>Tchouk Power</b>	✓						★★	★	★	★★	29.-	28.-	26.-
<b>Tchouk Flash*</b>	✓						★	★★	★★	★★	19.-	16.-	
<b>Tchouk Magic*</b>							☺☺	☺	☺	☺	16.-	13.-	11.-
<b>Play Tchouk*</b>							☺☺	☺	☺	☺	9.-	8.-	8.-

Prix en francs suisses avec toutes taxes incluses, transport en sus. Nos prix et notre assortiment peuvent être en tout temps sujets à modification.  
\* Disponible dès juin 2013



### Solution du mot-croisé du numéro 45



### Réponses de la page 4

**Coin de l'arbitre**  
c) 18 ans révolus. Ce n'est toutefois pas une restriction directe. Il faut avant tout avoir le titre d'arbitre officiel FSTB de niveau II pour pouvoir arbitrer un match de ligue B. C'est ce titre qui demande d'avoir 18 ans révolus.

**Chiffre du mois**  
b) 1/3

Bravo à Lorain Freléchox qui a été tiré au sort parmi toutes les personnes ayant correctement complété la grille. Il repart avec un t-shirt tchouka.ch!

# présentation d'un bénévole du tchoukball suisse

**Le tchoukball helvétique bouge beaucoup, et ce grâce aux nombreux bénévoles qui y apportent leurs compétences. Par cette rubrique, la rédaction souhaite vous présenter brièvement celles et ceux qui contribuent à faire vivre le tchoukball en Suisse. Présentation de Leigh Merchant de Nyon.**  
 ➔ J.E.

J.E. : *Quand et comment as-tu découvert le tchoukball ?*

L.M. : J'ai découvert ce sport de grande vitesse en regardant ma fille jouer son premier tournoi M12 en 2008, ainsi que des matches d'élite pendant la même saison. Au début, je ne comprenais pas encore toutes les règles mais j'étais totalement captivé par la dynamique remarquable, l'esprit d'équipe et le profond engagement au jeu de tous les participants. Et tout cela vécu dans l'espace de 45 minutes d'une pure euphorie athlétique. À ce moment-là, mes responsabilités professionnelles ne m'ont pas permis de m'engager personnellement. C'est ainsi qu'en 2009, j'ai commencé à m'entraîner au Nyon Tchoukball Club.

J.E. : *Ton ou tes club(s) ?*

L.M. : Cela n'a pas changé depuis 2009. Je suis donc toujours fidèle au Nyon Tchoukball Club.

J.E. : *Ta place préférée sur un terrain ?*

L.M. : Sans le moindre doute, centre-centre. Parce que cela reflète ma position de numéro 10 au football : juste là où il y a toute l'action qui permet la transition attaque/défense.

J.E. : *Ce qui te motive le plus dans le tchoukball ?*

L.M. : Ma motivation est double : d'une part, en tant que joueur, mais également en tant que «parent-supporter» pour mes enfants.

Ce que j'apprécie dans ce sport est le



Leigh en pleine explication à ses joueurs de l'entraînement «Sport pour tous» du Nyon TBC

fait que chaque membre d'une équipe a un rôle à jouer dans l'action et que personne ne s'ennuie de toute la partie. Puis, si l'on mélange ces aspects avec de la vitesse, de la technique, de la complexité, de l'intensité et du fair-play vous obtenez un jeu captivant, donnant envie de jouer et/ou de regarder.

D'ailleurs, quel autre sport permet aux gens de niveaux relativement bas de faire équipe avec des joueurs d'élite lors de tournois ? Le tchoukball est vraiment un sport accessible à tous, et cet aspect me motive personnellement !

Selon moi, il est important que tous les parents des enfants les accompagnent d'avantage en les supportant lors de tournois, etc.

Personnellement, je n'oublierai jamais la déception que j'ai éprouvée, lors de mes matches de football, en cherchant le visage de mes parents dans le public. Ils n'étaient jamais là.

C'est pour cette raison que je me suis

promis que si un jour mes enfants s'engageaient dans un sport, ma présence en tant que spectateur serait toujours au rendez-vous afin de les stimuler dans les bons et les mauvais moments.

J.E. : *Selon toi, quelles valeurs sont portées par le tchoukball ?*

L.M. : Ce n'est pas de leur faute, mais nos joueurs plus jeunes sont en train de grandir dans une société de consommation qui demande des résultats immédiats et la tendance est de capituler dès qu'on ne les a pas. Le tchoukball peut inculquer une bonne attitude chez les jeunes concernant la manière de gagner. Ce sport leur apprend que le succès est le fruit d'un effort personnel, et d'un désir de vivre un véritable esprit d'équipe. En même temps, cela développe une dextérité en eux, qui leur sera utile dans divers domaines à l'avenir.

Prendre part dans le sport en général et en jouir les résultats lors d'un match évoque un sentiment de joie et d'orgueil. L'objectif du tchoukball est bien

plus que de produire des gagnants dans le sport. Il nous permet de grandir en groupe en tant qu'individus

J.E. : *Ton meilleur souvenir tchoukballistique ?*

L.M. : Du peu de temps que j'ai consacré au tchoukball, je garde des souvenirs qui m'ont marqués.

Mon premier tournoi aux Geneva Indoors en décembre 2009 est inoubliable, car il m'a rappelé les sensations que j'ai eu auparavant en compétitions de football, mais sans le contact physique !

Un autre moment mémorable vient des championnats du monde 2011 à Ferrare en Italie. Je me suis émerveillé devant les réalisations et réussites des équipes suisses. C'était fantastique ! Particulièrement parce que certains des joueurs étaient originaires de mon propre club. C'était un réel privilège de partager ce moment avec d'autres parents dans une atmosphère électrique et un esprit incroyable.

De plus, je ne pourrai jamais oublier l'accomplissement d'avoir été coach des Piranyon Finz et de les avoir vu atteindre la ligue A sans une seule défaite !

Mais les souvenirs les plus précieux pour moi sont de voir la confiance de ma fille croître à travers l'aspect social si important au sein du tchoukball, ainsi que de voir mon fils, très actif de nature et si sûr de lui-même, s'engager dans une activité pour plus d'un mois sans que ses coaches doivent le séparer de ses coéquipiers qu'il traite de «nuls».

Je pense que la plupart des parents seraient d'accord avec moi ; quand on sait que nos enfants sont heureux et s'épanouissent dans la maîtrise des aspects pratiques de la vie par une activité de détente qu'ils apprécient, cela produira toujours de bons souvenirs.

J.E. : *Le pire ?*

L.M. : Lorsqu'on ne joue pas au tchoukball dans l'état d'esprit dans lequel on devrait, cela peut blesser et faire souffrir les autres, ce qui n'est jamais agréable. C'est ainsi que mes débuts en tant qu'entraîneur des Piranyon Finz, avec ses problèmes de démarrage en début de saison 2011-2012, n'ont pas été faciles.

Cependant, quand je regarde en arrière, je me rends compte que le tchoukball a donné le moyen aux gens de se réunir et a permis aux individus de s'épanouir.

J.E. : *Un souhait, un objectif ?*

L.M. : Comme avec tous les nouveaux sports s'il n'y a pas un investissement constant on court le risque que cela devienne le marasme. Avec des exigences en croissance pour les joueurs d'élite, surtout ceux qui sont au niveau national, il y a un besoin urgent de les soutenir afin qu'ils se donnent de toutes leurs forces lorsque qu'ils devront jouer à leur plus haut niveau. Il n'y a pas juste que les coûts qui leur tombent dessus, mais ils doivent aussi défendre l'honneur de leur pays.

Il serait si encourageant de voir le tchoukball attirer du soutien financier de la part du secteur commercial. Cela rendrait ce sport plus visible au monde et il serait ainsi respecté comme il se doit.

Sur le plan personnel, j'ai à cœur d'inviter un coach national taiwanais au Nyon Tchoukball Club afin qu'il y apporte de nouvelles techniques et de nouveaux défis. J'espère que cela pourra se réaliser dans un avenir proche.

J.E. : *Tes autres hobbies ?*

L.M. : J'ai une vie de famille très active et une vie professionnelle exigeante. Et avec toutes les activités en rapport avec le tchoukball, je n'ai pas vraiment beaucoup de temps pour cultiver un

# Leigh Merchant

véritable passe-temps. Néanmoins, il me plaît de suivre les exploits de mon équipe de football préférée : Tottenham Hotspur.

J.E. : *Tes activités de bénévolat ?*

L.M. : Je suis engagé envers le tchoukball, car le sport a aidé à modeler ma vie durant mon adolescence, et m'a poussé à me fixer des objectifs, à me lancer des défis. Le sport m'a aidé sur le plan de ma propre santé, m'a empêché de faire des bêtises et m'a permis d'acquérir des clés et des compétences pour savoir affronter les problèmes de la vie de tous les jours.

Selon moi, chacun d'entre nous a le pouvoir d'inspirer les autres, les encourager à avancer. C'est pourquoi je tiens à cœur de m'engager bénévolement.

Dans le cadre du tchoukball, j'ai joué le rôle de membre du comité du Nyon Tchoukball Club jusqu'à ce que je devienne président du club. J'ai exercé le travail d'entraîneur de la catégorie sport pour tous. Puis, par la suite, j'ai entraîné les Piranyon Finz en ligue B durant la saison 2011-2012. Je suis également arbitre, récemment promu au niveau III.

De plus, durant les premières heures du matin, alors que ma famille est encore endormie, je mets mes compétences graphiques au profit de l'évolution visuelle du tchoukball pour mon club ou d'autres entités tchoukballistiques.

Le tchoukball a mis en valeur plusieurs volontaires qui accordent leur temps et leurs capacités afin de faire avancer le tchoukball. Je pense que le Dr Hermann Brandt serait très ému s'il voyait tout le travail qui a été fait jusqu'ici. VIVE LE TCHOUKBALL !

n°46 mars 13  
www.tchoukball.ch  
info@tchoukball.ch



## partenaires



"Your Partner for Agile Integration"  
[www.csrbusiness.com](http://www.csrbusiness.com)

## impresum

**redaction@tchoukball.ch**

Claudio Podda – rédacteur  
responsable du tchouk<sup>up</sup>  
claudio.podda@tchoukball.ch  
David Sandoz – président FSTB  
david.sandoz@tchoukball.ch  
Jérémie Esteves – rédacteur  
jeremie.esteves@tchoukball.ch

Francesca Castelli, Lorain Freléchoux,  
Leigh Merchant, Erika Mesmer,  
David Monteiro, Ruth Mühlheim,  
Alonso Ormeño, Laura Policarpo,  
Olivier Renaud, Gaël Sieber et Muriel  
Sommer Vorpe ont collaboré à ce  
numéro, avec tous nos remerciements.

© FSTB – mars 2013  
Publié à 1300 exemplaires  
Imprimé à Artgraphic Cavin SA

